

e-dison

ELECTRIC BICYCLE



E-BIKE

EDISON-CITYALU



IT BICI ELETTRICA

TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI



S40 M10 Y17

Con riserva di eventuali modifiche tecniche

INDICE

- **Informazioni sul manuale**
 1. Perché leggere questo manuale
 2. Avviso, Informazioni importanti relative alla sicurezza

- **Diagramma**
 1. Diagramma delle parti con relativi nomi
 2. Schema di collegamento

- **Istruzioni d'uso**
 1. Avvisi importanti
 2. Modalità di guida
 3. Guida in sicurezza
 4. Ricarica della batteria
 5. Controllo del gruppo batterie prima del primo utilizzo
 5. Inserimento, rimozione, bloccaggio della batteria
 6. Indicatore di alimentazione
 7. PAS (Pedal Assist System - Sistema di assistenza alla pedalata
 9. Valvola a farfalla (ove disponibile)
 10. Installazione pedali
 11. Come piegare la bici (soltanto per biciclette pieghevoli)
 12. Comandi del cambio (ove disponibili)
 13. Sistema deragliatore
 14. Sgancio rapido della ruota anteriore
 15. Regolazione dei freni
 16. Portapacchi posteriore
 17. Luce
 18. Regolazione sella

- **Manutenzione e pulizia.....**

- **FAQ.....**

- **Piano di assistenza e manutenzione.....**

- **Problemi e soluzioni.....**

- **Ulteriori informazioni sul fornitore e sulla scheda.....**

- **UFFICIO ASSISTENZA.....**

- **GARANZIA.....**

- **AMBIENTE.....**

INFORMAZIONI SUL MANUALE

PERCHÈ LEGGERE QUESTO MANUALE

Il presente manuale serve per aiutare l'utente ad ottenere il meglio delle prestazioni, del comfort, del piacere e della sicurezza dalla nuova E-bike. Il manuale descrive procedure specifiche di cura e manutenzione utili a tutelare la garanzia dell'utente e a garantirgli anni di utilizzo senza problemi. Prestare particolare attenzione alla sezione riguardante il caricamento e la manutenzione della batteria.

È fondamentale per l'utente comprendere le caratteristiche e il funzionamento della nuova E-bike, in modo da ottenere il massimo divertimento in totale sicurezza. Leggendo il presente manuale prima del primo utilizzo della bici, l'utente sarà in grado di ottenere il massimo dalla nuova E-bike.

Inoltre è importante che il primo giro in sella alla nuova E-bike si svolga in un ambiente controllato, lontano da automobili, ostacoli e altri ciclisti.

AVVERTIMENTO

Il ciclismo può rivelarsi un'attività pericolosa anche se svolta nelle migliori circostanze. Eseguire una corretta manutenzione alla E-bike è responsabilità dell'utente e contribuisce a ridurre il rischio di lesioni. Il presente manuale contiene diversi "Avvisi" e "Avvertenze" riguardanti le conseguenze di una mancata manutenzione o ispezione della E-bike. Molti Avvisi e Avvertenze segnalano la possibilità di "perdita di controllo e caduta". Dato che qualunque caduta può provocare lesioni gravi o persino la morte, l'avvertimento di possibili lesioni o morte non viene ripetuto ogniqualvolta viene menzionato il rischio di caduta.

INFORMAZIONI IMPORTANTI RELATIVE ALLA SICUREZZA

La E-bike è in grado di garantire molti anni di servizio, divertimento e fitness, qualora venga tenuta in buone condizioni.

L'utente deve comprendere le caratteristiche della propria E-bike e diventare consapevole delle sfide che si troverà davanti. Ci sono molte cose da fare per proteggere la propria persona durante l'utilizzo della bici. Questo manuale fornirà diverse raccomandazioni e consigli di sicurezza a riguardo. I punti seguenti vengono ritenuti i più importanti.

Indossare sempre un casco!

I caschi riducono significativamente la possibilità e la gravità delle lesioni alla testa. Indossare sempre un casco che sia conforme alla legge del paese in cui si utilizza la E-bike.

Consultare il dipartimento di polizia locale per i requisiti della comunità interessata.

Non indossare indumenti larghi che potrebbero aggrovigliarsi nelle parti in movimento della E-bike. Indossare scarpe robuste e una protezione per gli occhi. Inoltre consultare le leggi del paese di utilizzo della E-bike per eventuali ulteriori protezioni da indossare durante il suo utilizzo.

Conoscere la propria E-bike!

La nuova E-bike è dotata di diverse caratteristiche e funzioni che non sono mai state inserite in una bici prima d'ora. Leggere a fondo il presente manuale per comprendere in che modo le suddette caratteristiche migliorino il piacere e la sicurezza dell'utente durante l'utilizzo della bici.

Guidare con attenzione!

Uno degli incidenti ciclistici più comuni è quando il conducente di una macchina parcheggiata apre la porta della vettura verso una pista ciclabile.

Un altro incidente comune è quando una macchina o un altro ciclista si sposta improvvisamente davanti al percorso che si sta effettuando. Fare sempre attenzione agli altri veicoli intorno. Non dare per scontato che un conducente o un altro ciclista si accorga della propria presenza. Essere pronto a effettuare manovre evasive o a fermarsi immediatamente.

Rendersi visibile!

Rendersi il più visibile possibile indossando indumenti brillanti e riflettenti. Mantenere i propri catarifrangenti puliti e ben allineati. Segnalare le proprie intenzioni in modo che i conducenti e gli altri ciclisti possano capirle.

Utilizzare la bici nel rispetto dei propri limiti!

Guidare con calma, fin quando non si è famigliari con le eventuali condizioni che si potrebbero verificare. Prestare particolare attenzione in condizioni di bagnato, in quanto la trazione potrebbe ridursi notevolmente e i freni potrebbero risultare meno efficaci. Non guidare mai più veloce delle condizioni raccomandate o oltre i propri limiti. Ricordare che alcool, droghe, stanchezza e disattenzione possono ridurre notevolmente la propria abilità di prendere decisioni giuste e di guidare in sicurezza.

Mantenere la propria E-bike in condizioni di sicurezza

Seguire le linee guida relative all'ispezione e alla manutenzione.

Controllare l'attrezzatura critica per la sicurezza prima di ogni utilizzo.

Conoscere la legge

I ciclisti devono rispettare le norme stradali. Inoltre, alcune comunità disciplinano l'utilizzo di biciclette elettriche per quanto riguarda i requisiti minimi di età e l'attrezzatura necessaria. Per ulteriori informazioni, consultare il dipartimento di polizia locale.

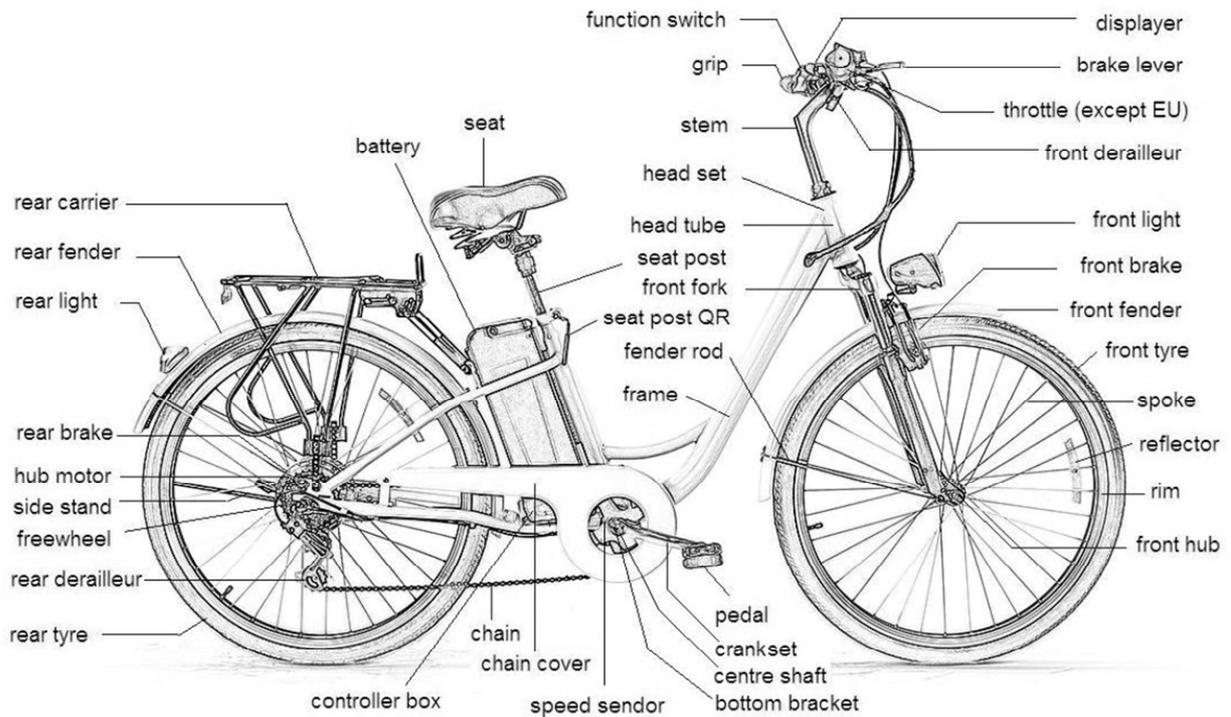
Dimensioni corrette

Quando si sceglie una bicicletta nuova, una considerazione importante da fare riguardo la sicurezza è sceglierla delle giuste dimensioni. La maggior parte delle biciclette a grandezza originale sono disponibili in diverse dimensioni. Queste dimensioni di solito si riferiscono alla distanza tra il centro del movimento centrale e la parte superiore del tubo reggisella.

Per un utilizzo sicuro e confortevole della bici la distanza tra la zona inguinale del ciclista e la parte superiore del tubo del telaio della bici non deve essere inferiore a 1-2 pollici quando il ciclista è a cavallo della bici con entrambi i piedi completamente appoggiati a terra.

La distanza ideale può variare tra diversi tipi di bici e a seconda della preferenza dei ciclisti. In questo modo restare in sella quando si è costretti a fermarsi a causa di blocchi di traffico improvvisi risulta più facile e sicuro. Le donne possono usare una bici da uomo per determinare le dimensioni corrette del modello da donna.

Diagramma delle parti della bicicletta elettrica per la città



Rear carrier	Portapacchi posteriore
Rear fender	Parafango posteriore
Rear light	Luce posteriore
Rear brake	Freno posteriore
Hub motor	Motore mozzo
Side stand	Cavalletto laterale
Freewheel	ruota libera posteriore
Rear derailleur	deragliatore posteriore
Rear tyre	ruota posteriore
Controller box	Scatola controller
Chain	Catena
Chain cover	Copertura catena
Speed sensor	Sensore di velocità
Battery	batteria
Seat	sella
Pedal	pedale
Crankset	guarnitura
Centre shaft	Albero motore
Bottom bracket	Movimento centrale
Frame	telaio
Fender rod	Asta parafango
Seat post QR	reggisella a sgancio rapido

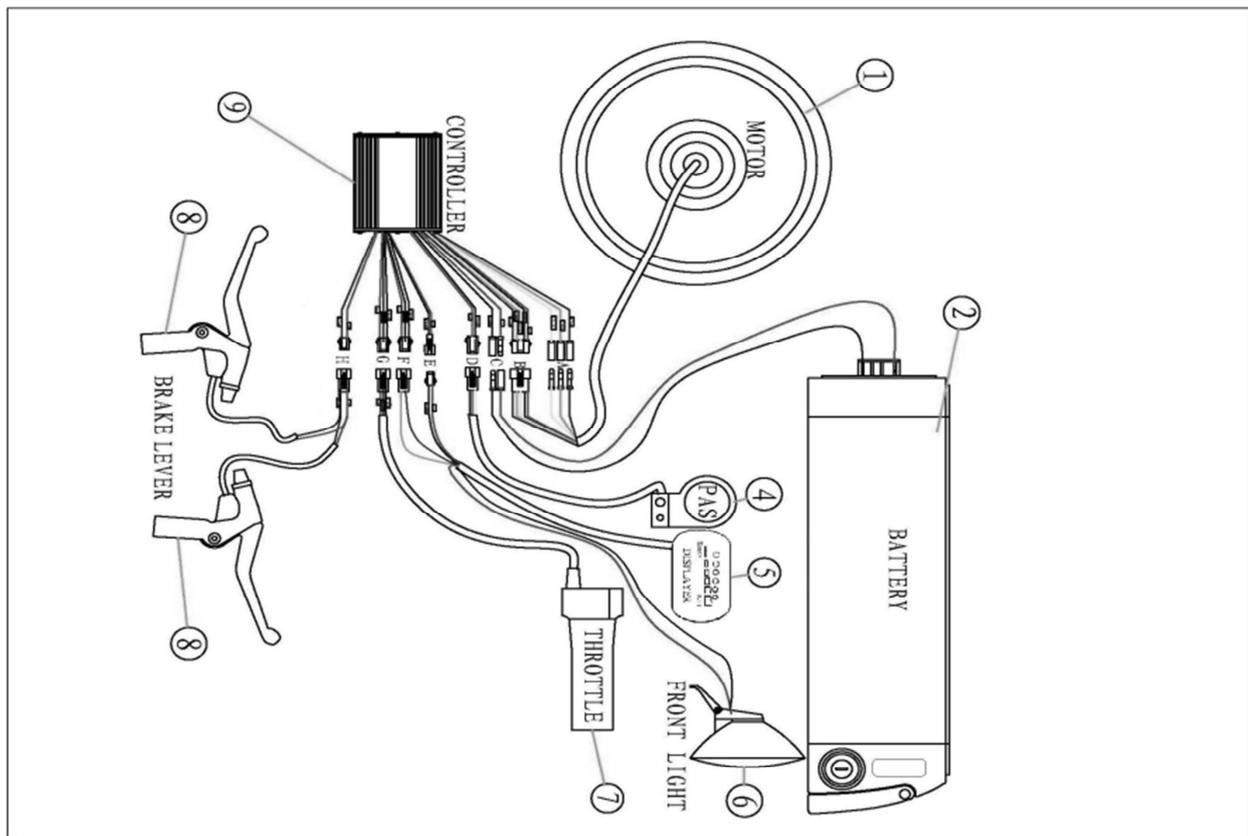
Front fork	Forcella anteriore
Seat post	reggisella
Head tube	Tube sterzo
Head set	Serie sterzo
Stem	gambo
Grip	Nastro manubrio
Function switch	Commutatore di funzioni
Displayer	visualizzatore
Brake lever	Leva freno
Throttle (except EU)	valvola a farfalla (eccetto UE)
Front derailleur	Deragliatore anteriore
Front light	Luce anteriore
Front brake	Freno anteriore
Front fender	Parafango anteriore
Front tyre	Ruota anteriore
Spoke	raggio
Reflector	catarifrangente
Rim	cerchio
Front hub	Mozzo anteriore

SCHEMA TECNICA

Telaio	Alluminio 6061
Forcella	Zoom 386A
Manubrio	FK-303-580
Comandi	Shimano TX35
Manopole	BB001
Leve Freno	WUXING 97P
Freni	WUXING
Sella	XINDA 318
Cannotto	FK PJ09 Alluminio CP
Bloccaggio Sella	Alluminio clamp
Guarnitura	HX 4014
Cambio	Shimano Tourney 6-velocità
Movimento	YX 54
Mozzi	SF-A03F
Ruote	Sansheng 26inch
Ruota Libera	Shimano TZ20 6- velocità
Coperture	KENDA 26*1.95
Pedali	Yonghua 102X
Carter	Pareti doppie in plastica
Fanali	Luce anteriore: Blaze HL12, uce posteriore: CHP-PH-868
Parafanghi	PET 26inch
Portapacco	Acciaio 26inch
Cavalletto	Supporto laterale
Altezza Telaio	26inch
Dimensioni Scatola	143*25*76cm
Peso Bicicletta	Peso netto: 26kg Peso lordo: 30kg

Batteria	Lithium
Batteria di tensione	36V
Batteria di capacità	10Ah
Autonomia	40-60km
Tipo di caricabatterie ref	Standard europeo 110~250V
Ingresso tensione	AC 180~240V 47~63Hz
Tensione di uscita	DC 54.6V - 2000mA
Tempo di carica	4-6H

Schema di collegamento



Brake lever	Leva freno
Controller	controller
motor	motore
battery	batteria
PAS	PAS
Front light	Luce anteriore
Throttle	valvola a farfalla

Istruzioni d'uso

Leggere e comprendere completamente le seguenti istruzioni prima di utilizzare la E-bike, onde evitare gravi lesioni alla propria persona e ad altri e anche per evitare di danneggiare la bici.

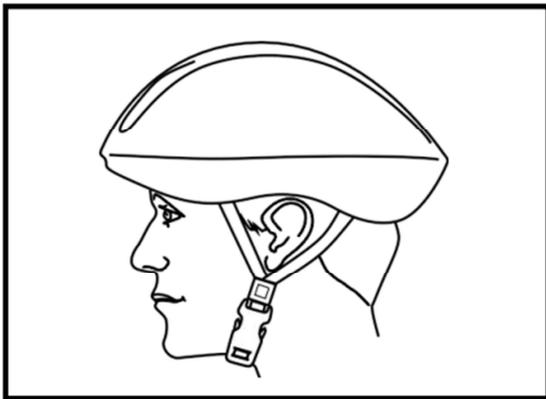
AVVISI IMPORTANTI

- Ricaricare sempre la batteria subito dopo ogni utilizzo. Il mancato rispetto del punto in questione potrebbe danneggiare la batteria.
- Il caricatore può restare collegato per la carica di mantenimento durante lunghi periodi di inutilizzo.
- Per periodi di inutilizzo superiori a 1 mese, la batteria deve essere controllata e ricaricata completamente prima dell'utilizzo.

Caschi

Quando si utilizza la bici, indossare sempre un casco su misura adeguato che copra la fronte.

Diversi stati prevedono dispositivi di sicurezza specifici. È responsabilità dell'utente informarsi sulle leggi del proprio paese e rispettarle, compreso munirsi del giusto equipaggiamento sia per la propria persona che per la bici, in conformità con la legge.



È fortemente consigliato indossare un casco di sicurezza su misura adeguato tutte le volte che si utilizza la bici

Il casco ideale deve:

- Essere confortevole
- Essere leggero
- Avere una buona ventilazione
- Aderire perfettamente
- Coprire la fronte

Catarifrangenti

I catarifrangenti sono importanti dispositivi di sicurezza progettati come parte integrante della bici. Le normative vigenti prevedono che ogni bici sia dotata di catarifrangenti anteriori, posteriori e dei pedali. Tali catarifrangenti sono progettati per catturare e riflettere le luci della strada e delle macchine in modo da rendere il ciclista visibile e riconoscibile. Controllare regolarmente i catarifrangenti e le relative staffe di montaggio per assicurarsi che siano puliti, dritti, intatti e montati in sicurezza. Sostituire i catarifrangenti danneggiati e raddrizzare o serrare quelli che risultano piegati o allentati.

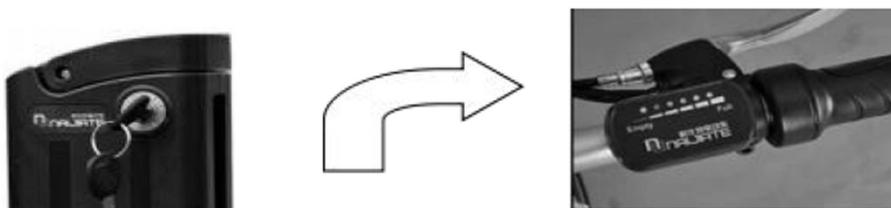
La bici è dotata di un catarifrangente anteriore, uno posteriore e quattro sui pedali. Si tratta di requisiti di sicurezza e legali importanti, pertanto devono essere montati saldamente e mantenuti sempre puliti e in buone condizioni. Controllare periodicamente tutti i catarifrangenti, le staffe e gli accessori di montaggio e verificare che non vi siano segni di usura o danneggiamento. Sostituire immediatamente eventuali parti danneggiate. Alcune bici richiedono l'installazione dei catarifrangenti da parte dell'utente. Fare riferimento alla sezione seguente per le istruzioni relative a tutti i tipi di catarifrangenti per bici.

Modo di utilizzo della bici

Familiarizzare con tutte le parti di ricambio della E-bike e controllare il funzionamento di tutti gli elementi elettrici prima dell'utilizzo della bici. Assicurarsi che tutte le parti di ricambio della bici siano in buone condizioni: il cavo di alimentazione della batteria e la pressione delle gomme. In seguito il funzionamento nel dettaglio:

L'accensione

1. Inserire la chiave nell'interruttore di alimentazione sul lato destro dell'alloggio della batteria, ruotarla verso l'opzione "ON", il display si accende, ciò indica che l'alimentazione elettrica è sufficiente.



Slowly rotate

Ruotare lentamente



2. Per avviare il funzionamento, ruotare l'acceleratore dall'esterno verso l'interno (in senso antiorario), e l'angolo di rotazione deve essere graduale, da piccolo a grande, per l'avvio, quindi regolare la velocità ruotando lentamente l'acceleratore, la velocità può aumentare fino a 20 km/h, ma la velocità effettiva dipende dal peso, dalla strada, dalla pressione delle gomme e da altri fattori.

GUIDARE IN SICUREZZA

Regole generali

Quando si guida la bici, rispettare le norme stradali come tutti gli altri autoveicoli, compreso dare la precedenza ai pedoni, fermarsi al semaforo rosso e in corrispondenza di segnali di stop. Per ulteriori informazioni contattare l'autorità stradale, il dipartimento di polizia o il dipartimento dei veicoli a motore del proprio paese. Guidare prevedibilmente e in linea retta. Non guidare mai senza rispettare le norme stradali. Utilizzare correttamente i segnali con la mano per indicare eventuali svolte o arresti. Guidare con attenzione. L'utente potrebbe risultare difficile da vedere per altri soggetti.

Concentrarsi sul percorso davanti a sé. Evitare buche, ghiaia, segnaletica orizzontale bagnata, olio, marciapiedi, dossi artificiali, griglie di raccolta e altri ostacoli.

Attraversare i binari ferroviari con un angolo di 90 gradi oppure trasportando la bici per mano.

Ad eccezione di eventi inaspettati quali apertura di porte di auto o auto che escono in retromarcia da vialetti nascosti.

Prestare massima attenzione in corrispondenza di incroci e durante il sorpasso di altri veicoli.

Familiarizzare con tutte le caratteristiche della bici. Esercitarsi con le marce, la frenata e l'uso dei fermapiiedi e delle cinghie e controllare se aderiscono bene.

Se si indossano indumenti larghi, utilizzare fermagli per gambe o fascette elastiche per impedire all'indumento di restare incastrato nella catena o nell'ingranaggio. Indossare indumenti consoni per il ciclismo ed evitare di indossare scarpe aperte.

Non trasportare pacchi o passeggeri che potrebbero interferire con la visibilità o il controllo della bici. Non utilizzare dispositivi che potrebbero ridurre l'udito.

Non bloccare i freni. Durante la frenata, utilizzare sempre prima i freni posteriori, quindi quelli anteriori. I freni anteriori sono più potenti e se non utilizzati correttamente potrebbero far perdere il controllo del mezzo.

Mantenere una debita distanza di sicurezza da tutti gli altri ciclisti, veicoli e oggetti. La distanza di sicurezza della frenatura è soggetta alle condizioni meteorologiche del momento.

Scegliere percorsi progettati per le bici, ove possibile.

Questa bici è progettata soltanto per utilizzo su strada. Non è omologata per acrobazie, salti, trasporto passeggeri o percorsi fuoristrada.

Se usata in modo errato, il ciclista rischia di danneggiare i componenti del mezzo, di riportare lesioni o di morire.

Caricamento della batteria

Terminato l'utilizzo della bici o scaricata la batteria, ricaricare immediatamente la batteria.

Esistono due metodi di caricamento:

Uno prevede la rimozione della batteria per il caricamento, l'altro il caricamento della batteria direttamente sulla E-bike.

Collegare il connettore del caricatore alla bici e il connettore CA a una fonte di alimentazione di 180-240V~ 47-63 Hz.

Sull'unità di ricarica si trova un indicatore a LED.

La spia LED è rossa quando il dispositivo è collegato alla fonte di alimentazione e la batteria si sta ricaricando.

Quando la spia LED diventa verde vuol dire che la batteria è carica.

Il tempo di ricarica consigliato per la batteria SLA (Sealed Lead Acid – Batteria ermetica al piombo) è di 6-8 ore.

Il tempo di ricarica consigliato per la batteria Li-ION (Batteria agli ioni di litio) è 4-6 ore.

Non ricaricare continuamente per più di 18 ore di seguito.

Terminata la ricarica, prima di tutto scollegare il cavo di alimentazione (dalla presa di corrente), quindi scollegare il cavo di uscita (dalla bici).

Il caricabatterie deve ricevere un voltaggio costante. Un voltaggio fluttuante o un'alimentazione elettrica fluttuante di qualunque genere potrebbe danneggiare le celle di memoria della batteria.



Controllo del gruppo batterie prima del primo utilizzo

AVVERTIMENTO

- Il gruppo batterie viene applicato parzialmente caricato. Per garantire una capacità completa del gruppo batterie, caricarlo completamente prima del primo utilizzo.
- Il distributore deve caricare le batterie non appena riceve la E-bike dal fornitore.

Cura della batteria

- Nonostante le dovute attenzioni, le batterie ricaricabili non durano per sempre. Ogni volta che una batteria si scarica e, di conseguenza, viene ricaricata, la sua capacità relativa diminuisce di una piccola percentuale. È possibile massimizzare la vita della batteria seguendo le istruzioni riportate nel presente manuale. La batteria deve essere completamente ricaricata al momento della ricezione rispettando le indicazioni fornite riguardo i tempi completi di ricarica consigliati.

Il tempo di ricarica consigliato per la batteria SLA (Sealed Lead Acid - Batteria ermetica al piombo) è di 6-8 ore.

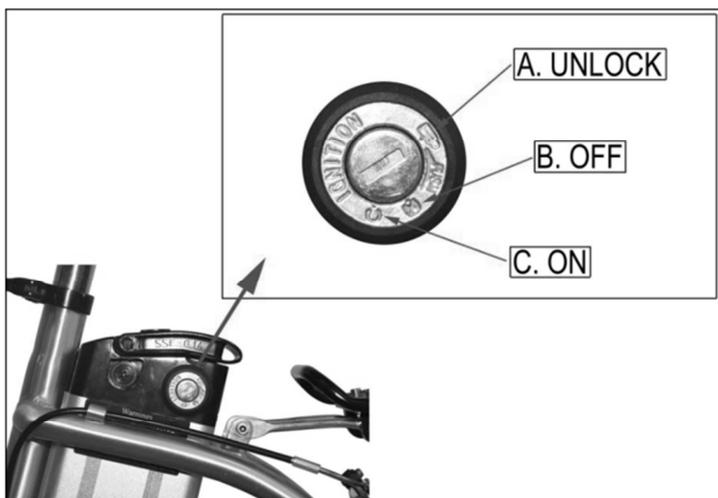
Il tempo di ricarica consigliato per la batteria Li-ION (Batteria agli ioni di litio) è 4-6 ore.

- Per una ricarica completa, al 100%, lasciare la batteria sul caricabatterie per un'ora completa dal momento in cui la spia dell'indicatore del caricabatteria è diventata verde.
- Non caricare mai le batterie per più di 24 ore consecutive.
- Le batterie Li-ION non hanno una "memoria". Cicli di scarica/carica parziali non danneggiano la capacità di prestazione delle batterie.

- La capacità nominale in uscita di una batteria viene misurata a 77° F(25° C). Qualunque variazione di questa temperatura altererà le prestazioni della batteria e ne diminuirà la durata di vita. In particolare, temperature elevate riducono la durata di vita generale della batteria.
- Ricordarsi di spegnere l'interruttore di alimentazione della bici dopo ogni utilizzo. Se l'interruttore di alimentazione resta acceso, o se il prodotto non è stato caricato per un lungo periodo di tempo, la batteria può raggiungere uno stato in cui non riesce a mantenere più una carica.

Inserimento, sblocco e rimozione della batteria

- Inserire la chiave nel buco della serratura.
- Ruotare la chiave in posizione ON durante l'utilizzo della E-bike (C. Immagine 1).
- Ruotare la chiave in posizione OFF quando si termina l'utilizzo della E-bike (B. Immagine 1).
- Ruotare la chiave in posizione (A. Immagine 1), a questo punto la batteria è sbloccata e rimovibile.



Picture 1

A. Unlock	Sblocco
B. Off	Off
C. On	On

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER IL CARICABATTERIE E LA BATTERIA

- Prima di caricare la batteria, leggere attentamente le avvertenze generali e le istruzioni di sicurezza.
- Caricare la batteria utilizzando solo caricabatterie del tipo consigliato.

Non utilizzare il caricabatterie per caricare altri tipi di batterie. Gli adattatori di alimentazione si devono usare esclusivamente con la presa del caricabatterie e la batteria che lo accompagna.

- Utilizzare il caricabatterie solo in ambienti asciutti e con temperatura compresa tra 10 e 40 °C.
- Non utilizzare caricabatterie danneggiati.
- Far riparare il caricabatterie e la batteria esclusivamente presso un centro autorizzato.
- Proteggere la batteria da eventuali corto circuiti. Fare attenzione che i connettori della batteria non vengano a contatto con oggetti metallici.
- Non tenere la batteria in luoghi in cui la temperatura può superare i 50 °C, come ad esempio all'interno di un'automobile parcheggiata al sole.
- Non bruciare la batteria.
- Non cercare mai di aprire la batteria.

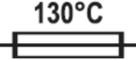
_ In caso di contatto della pelle con il liquido della batteria (soluzione contenente 25-30% di idrossido di potassio), lavare immediatamente con abbondante acqua.

Lenire con una sostanza leggermente acida come ad esempio il succo di limone o l'aceto. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente per 10 minuti con acqua pulita e consultare un medico.

	Non bruciare la batteria.
	Non esporre il caricabatterie e la batteria a temperature superiori a 50 °C.
	Non bagnare il caricabatterie e la batteria.

Pittogrammi sul caricabatterie

Sul caricabatterie sono stati applicati i seguenti pittogrammi:

	Macchina classe II - Doppio isolamento - Non è necessaria la messa a terra.
	Utilizzare il caricabatterie solo al chiuso.
	Trasformatore di isolamento a prova di guasto.
	Interruttore di esclusione.

Indicatore di alimentazione

Se la valvola a farfalla o il sensore è ingranato (alimentando il motore) e la bici è in movimento, le spie LED sull'indicatore della batteria (sulla valvola a farfalla o su un'unità separata) indicano contemporaneamente la tensione di rete misurata nei terminali della batteria - non l'energia disponibile nel gruppo batterie.

La tensione di rete, in seguito a un arresto improvviso o a una salita di una pendenza ripida, in cui il motore ha subito un carico elevato, può causare una riduzione del numero di LED o l'accensione delle spie LED "Gialla" o persino "ROSSA".



Quando la valvola a farfalla viene disinnestata (ossia non viene fornita più alimentazione al motore in quanto la bici è in fase stazionaria o di inerzia), le spie LED sulla valvola a farfalla indicheranno la tensione del gruppo batterie. La tensione del gruppo batterie aumenterà in caso di mancato carico sul motore. L'indicazione migliore per conoscere la percentuale rimanente della carica della batteria è controllare le spie LED della valvola a farfalla dopo aver raggiunto la velocità di crociera, su una strada dritta pianeggiante, poiché in questo modo la tensione della batteria risulterà stabile e fornirà una lettura molto più accurata.



empty	vuoto
full	pieno
displayer	visualizzatore

PAS+1

PEDAL ASSIST SYSTEM

PAS – Pedal assist system

PAS (Pedal Assist System - Sistema di assistenza alla pedalata)

Le bici sono dotate di un sistema di guida elettrico con pedalata assistita. Nei paesi UE questa caratteristica è denominata “PAS” o Sistema di assistenza alla pedalata.

Il sistema di guida assistita si compone di un'unità di trasmissione, una batteria, un controller e diversi componenti elettronici (fili di cablaggio, sensori e interruttori). È importante sapere che quando il sistema di assistenza è in funzione, l'unità di trasmissione si innesca per fornire potenza soltanto durante le pedalate. La quantità di potenza fornita dall'unità di trasmissione dipende dalla forza della pedalata e dal modello/livello di assistenza impostato sulla centralina del manubrio in qualunque momento, quando si smette di pedalare la funzione di guida assistita si disinnesca. In tutti i modelli/livelli, la potenza del sistema di guida assistita diminuisce progressivamente fino ad interrompersi se la bici raggiunge una velocità di 25 km/h,(15,5 mph), oppure si arresta prima se si smette di pedalare. Il sistema di guida assistita si innesca di nuovo quando la velocità scende sotto ai 25 km/h, (15,5 mph), fintanto che si continua a pedalare.



Se la E-bike è dotata di un display multifunzione (si veda la foto a sinistra) provvisto di 3 livelli di velocità PAS, un indicatore di alimentazione e una funzione di accensione/spengimento luci, tenere premuto il pulsante “-” per disinnescare PAS e pedalare normalmente. Il sistema di guida assistita non è attivato. Tenere premuto il pulsante “+” del contatore per aumentare la velocità di PAS. Ogni livello del sistema di guida assistita corrisponde a una velocità massima del motore; al livello 3 il motore funziona alla massima potenza. All'aumento dei livelli di potenza corrisponde una diminuzione dell'autonomia generale.

Valvole a farfalla (ove disponibili)

Alcuni modelli di bici elettriche sono dotate di valvole a farfalla.

Le valvole a farfalla funzionano mediante la loro rotazione verso il ciclista, come nel caso di una motocicletta.

Di solito costituiscono la metà interna del lato destro del manubrio e possono contenere anche un indicatore della batteria.

Più si ruota la valvola a farfalla, più aumenterà la velocità del sistema a motore della bici.



On/off switch for throttle

Interruttore On/Off per valvola a farfalla

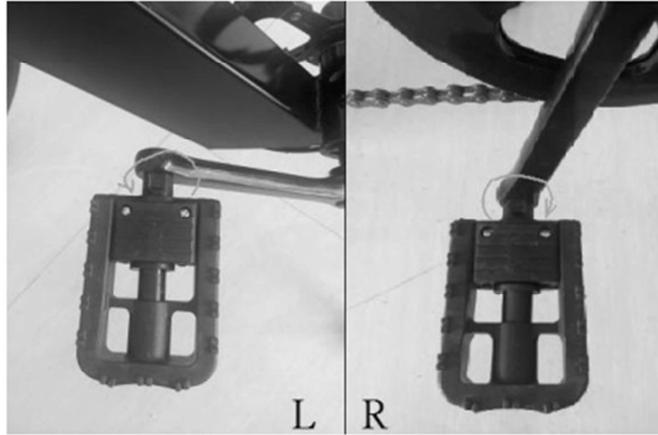
Installazione pedali

I pedali formano una coppia: "R" & "L" (immagine 1), "R" per destra, "L" per sinistra.
Fissare i pedali ruotandoli nella direzione corretta (immagine 2).



Picture 1

Immagine 1



Picture 2

Immagine 2

Come piegare la bici (soltanto per biciclette pieghevoli)

1. Ruotare la chiave in posizione OFF.
2. Sbloccare la leva del manubrio a sgancio rapido (A, immagine 1) e spingere il manubrio verso terra fino alla posizione più bassa, quindi bloccare la leva del manubrio a sgancio rapido.
3. Sbloccare la leva del manubrio a sgancio rapido (A, immagine 2) e ribaltare il manubrio.

Ruotare il pedale verso l'altro, in modo che risulti perpendicolare a terra (A, Immagine 3).

Rilasciare il blocco della leva dal gancio sul lato destro della E-bike.

(A, Immagine 4).

Ruotare la leva di blocco (A, immagine 4) in senso orario fino a che non è girata all'indietro.

Tirare il controdado e svitarlo (A, immagine 4) dalla E-bike fino a quando il dado libera la piastra di fermo (B, immagine 4).

Afferrare la sella e il manubrio. Ruotare la metà anteriore del telaio all'indietro, intorno al cardine fino a quando la ruota anteriore si trova a fianco a quella posteriore (Immagine 5).



Immagine 1

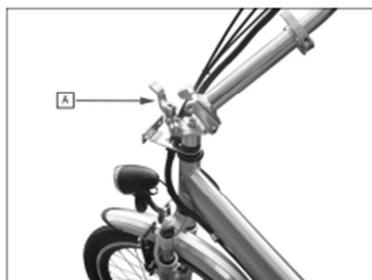


Immagine 2



Immagine 3



Immagine 4

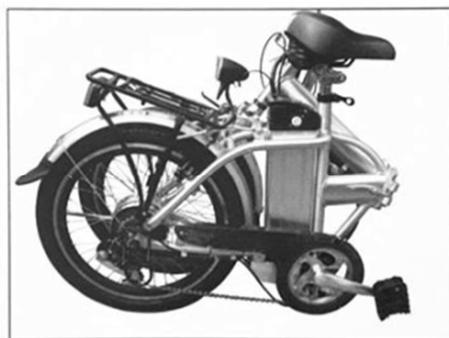


Immagine 5

Comandi del cambio (ove disponibili)

Alcune E-bike sono dotate di marce, che si compongono di:

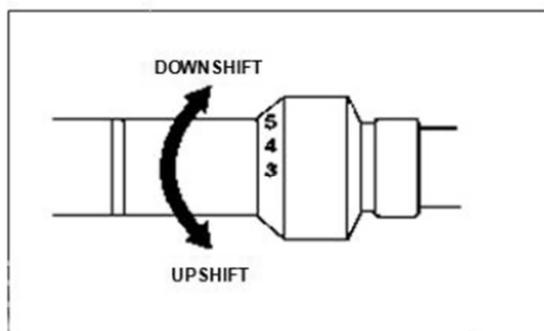
- Un gruppo posteriore di pignoni, denominato ruota libera posteriore o pacco pignoni
- Un deragliatore posteriore
- Un comando del cambio
- Un cavo di comando
- Un pignone anteriore denominato corona
- Una catena di trasmissione
-

Esistono diversi tipi di meccanismi relativi ai comandi del cambio, ognuno pensato per applicazioni specifiche, grazie alle caratteristiche ergonomiche, di prestazione e di prezzo.

Scalare la marcia vuol dire passare a una marcia inferiore o più lenta, una più facile da pedalare. Aumentare una marcia vuol dire passare a una marcia superiore o più veloce, una più difficile da pedalare. Ad esempio, è possibile scalare la marcia a una inferiore per facilitare una pedalata su una collina.

D'altra parte, è possibile aumentare una marcia a una superiore se si desidera andare più veloce.

Nell'aumentare o scalare le marce, il sistema di deragliatore richiede che la catena di trasmissione si muovi in avanti e che sia almeno in parte sotto tensione. Un deragliatore cambierà la marcia soltanto se il ciclista pedala in avanti.



Downshift	Diminuire la marcia
upshift	Aumentare la marcia

Attenzione:

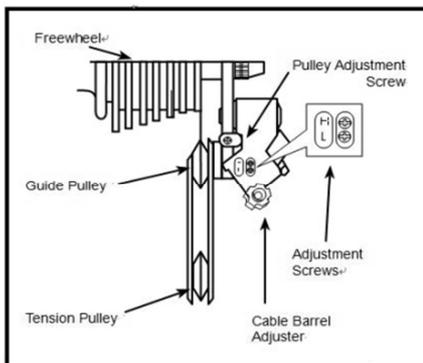
Non ruotare mai i comandi del cambio mentre si sta pedalando all'indietro. Inoltre non pedalare all'indietro dopo aver ruotato i comandi del cambio. Entrambe queste azioni possono causare il blocco della catena e provocare gravi danni alla E-bike.

Sistema di deragliatore

Il sistema di deragliatore include il deragliatore anteriore e posteriore, le leve del cambio e i cavi di comando del deragliatore, tutti questi elementi devono funzionare correttamente per consentire un cambio dolce.

Deragliatore

Sebbene il deragliatore anteriore e quello posteriore vengano inizialmente regolati nel nostro stabilimento, è necessario controllarli e riadattarli entrambi prima di utilizzare la bici.

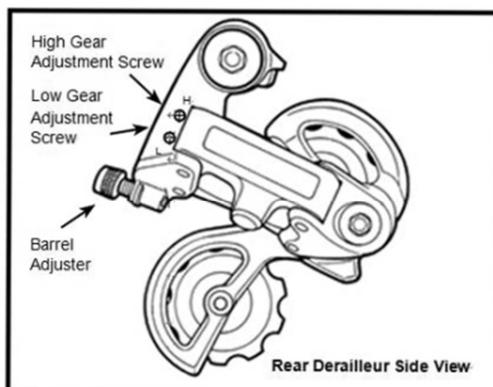


Freewheel	ruota libera posteriore
Guide pulley	galoppino
Tension pulley	Puleggia di tensione
Pulley adjustment screw	Vite di regolazione puleggia
Adjustment screws	Viti di regolazione
Cable barrel adjuster	Regolatore cavo cilindro

Deragliatore posteriore

Iniziare ruotando i comandi del cambio posteriore verso un numero superiore indicato, allentare il cavo mediante il bullone di ancoraggio del deragliatore posteriore e posizionare la catena sul pignone più piccolo.

Regolare la vite di finecorsa superiore in modo che il galoppino e il pignone più piccolo siano allineati in senso verticale. Serrare di nuovo il cavo, accertarsi che sia ben tirato e serrare di nuovo il bullone di ancoraggio saldamente. Cambiando le marce, assicurarsi che ogni marcia venga inserita silenziosamente e senza esitazione. Ove necessario, utilizzare un regolatore cilindro per regolare la tensione del cavo ruotandolo nella direzione desiderata per la catena. Ad esempio, la rotazione in senso orario causerà l'allentamento della tensione del cavo e l'allontanamento della catena dalla ruota, mentre la rotazione in senso antiorario causerà un rafforzamento della tensione del cavo e un indirizzamento della catena verso la ruota.



High gear adjustment screw	Vite di regolazione marcia superiore
Low gear adjustment screw	Vite di regolazione marcia inferiore
Barrel adjuster	Regolatore cilindro
Rear derailleur side view	Vista laterale deragliatore posteriore

Ruota anteriore

Installazione

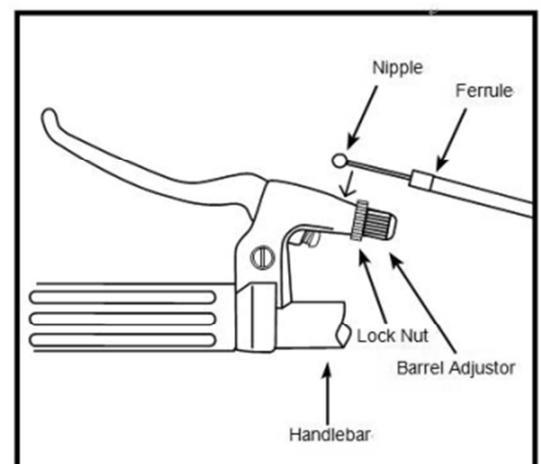
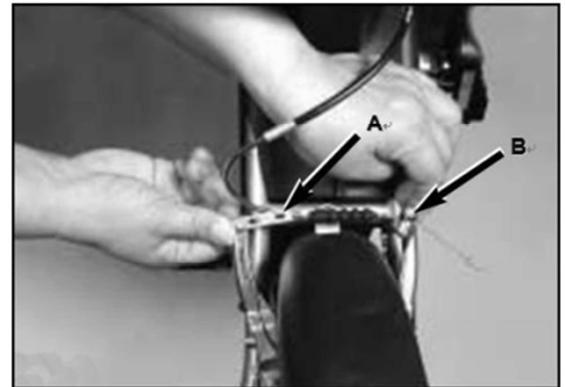
1. Assicurarsi che i freni siano allentati abbastanza per consentire alla ruota di passare facilmente attraverso le pastiglie.
2. Posizionare la ruota nei forcellini.
3. Installare le rondelle di blocco con le estremità sollevate rivolte verso la forcella, quindi inserirle nel piccolo foro della forcella.

NOTA: Alcune bici sono dotate di rondelle di blocco zigrinate al posto di semplici rondelle di blocco. In questo caso installare la rondella di blocco zigrinata e inserire la parte in rilievo nei forcellini.

4. Installare il dado assale e serrare. Assicurarsi che la ruota sia posta al centro delle forcelle.
5. Far girare la ruota per assicurarsi che sia centrata e liberare le ganasce del freno.

Serrare i freni ove necessario.

Nipple	nipplo
Ferrule	capicorda
Lock nut	controdado
Barrel adjuster	Regolatore cilindro
Handlebar	manubrio



Freni

Se ci dovessero essere dei rumori provenienti dal freno posteriore, regolare questa vite.



Questa vite può regolare il freno posteriore allentandolo e serrandolo.



Portapacchi posteriore

Installare il portapacchi posteriore sulla ruota posteriore e assicurarsi che le viti siano serrate saldamente.



Luce

Inserire le viti e serrarle.



Regolazione della sella

Una sella regolabile corretta costituisce un fattore importante per ottenere il meglio delle prestazioni e della comodità dalla E-bike.

Se la posizione della sella non è comoda, sono disponibili due tipi di regolazioni.

A: Regolazione in alto e in basso

La lunghezza delle gambe del ciclista determina l'altezza corretta della sella.

La sella è dell'altezza giusta se il ciclista può raggiungere il pedale "più basso" con un tallone mentre è seduto sulla sella e i bracci pedivella sono paralleli al tubo reggisella. Per verificare che la sella sia dell'altezza giusta, seguire i consigli seguenti:

1. Sedersi sulla sella e posizionare un tallone su un pedale.
2. Ruotare la pedivella fino a quando il pedale con il tallone non si trovi nella posizione più in basso e

il braccio pedivella sia parallelo al tubo reggisella. La gamba deve essere completamente dritta e toccare appena il centro del pedale. Se non è così, l'altezza della sella deve essere regolata.

B: Regolazione dell'inclinazione della sella

La maggior parte delle persone preferisce una sella orizzontale; tuttavia alcuni ciclisti prediligono

avere il muso della sella inclinato leggermente in alto o in basso. È possibile regolare l'inclinazione della sella allentando la sella a sgancio rapido, inclinando la sella nella posizione desiderata e riserrando la sella a sgancio rapido. È necessario serrarla abbastanza stretta in modo da impedire eventuali movimenti o tremolii della sella. Delle piccole modifiche della posizione della sella possono avere un effetto notevole sulle prestazioni e sulla comodità. Di conseguenza, ogniqualvolta si effettua una modifica alla posizione della sella, eseguire soltanto una modifica direzionale per volta e incrementare gradualmente ulteriori cambiamenti fino all'ottenimento della posizione più comoda.



MANUTENZIONE E PULIZIA

NOTA

I progressi tecnologici fatti hanno reso la E-bike e i suoi componenti più complessi che mai. E l'innovazione non si ferma. Questa continua evoluzione rende impossibile a questo manuale fornire tutte le informazioni richieste per riparare e/o mantenere correttamente la E-bike. Per ridurre i rischi di incidenti ed eventuali lesioni, è fondamentale fare effettuare qualunque lavoro di riparazione o manutenzione al proprio fornitore, non specificatamente descritto in questo manuale.

Altrettanto importanti sono i requisiti di manutenzione individuali, che verranno determinati da molteplici fattori, dallo stile di guida alla posizione geografica. Consultare il proprio fornitore per ottenere assistenza nella determinazione dei propri requisiti di manutenzione. Il numero di operazioni di assistenza e manutenzione che è possibile svolgere da soli dipende dal proprio livello di capacità, esperienza e disponibilità di strumenti speciali.

AVVISO:

Molte attività di assistenza e riparazione delle E-bike richiedono conoscenze e strumenti speciali. Non iniziare alcuna modifica o riparazione sulla propria E-bike se si ha anche solo il minimo dubbio riguardo la propria abilità di completarla correttamente. Una modifica o una riparazione errata potrebbe causare danni alla E-bike o provocare un incidente che potrebbe procurare gravi lesioni o determinare la morte del ciclista.

ISPEZIONE E MANUTENZIONE

Per la sicurezza e il divertimento personali e per garantire una lunga durata alla E-bike, ispezionarla ed eseguirne la manutenzione regolarmente. Utilizzare la tabella seguente come guida. È molto importante controllare determinati sistemi e componenti prima di ogni utilizzo. La condizione e la funzione corretta di tali sistemi è di fondamentale importanza per la sicurezza personale.

Componente o condizione	Controllare prima di	Controllare periodicamen	Pulire e/o lubrificare	Regolare/ serrare	Riparare/ sostituire
Pressione gomme (60-65 psi)	✓			✓	
Usura/danno gomme	✓			✓	
Regolazione pastiglie	✓			✓	
Regolazione manubrio a sgancio rapido	✓				✓
Comandi e display	✓				
Regolazione reggisella a sgancio rapido	✓			✓	
Usura pastiglie		✓			✓
Tensione cavo/usura freni		✓		✓	✓
Tensione dei raggi		✓		✓	
Centratura ruota		✓		✓	
Cuscinetti mozzo		✓	✓	✓	
Lubrificazione catena		✓	✓		
Regolazione deragliatore		✓	✓	✓	
Catarifrangenti		✓			✓
Batteria e caricabatterie		✓			✓
Serie sterzo		✓	✓	✓	

* Ogni 5-10 utilizzi, a seconda della durata e delle condizioni del percorso

Conservazione della batteria

Quando si conservano le batterie per un lungo periodo di tempo:

- Caricare le batterie ogni 30 giorni per evitarne la perdita della capacità. Le batterie si auto scaricano lentamente se lasciate inutilizzate per un lungo periodo di tempo; se le celle della batteria raggiungono un livello critico di bassa tensione, la loro durata e capacità saranno ridotte permanentemente.
- Scollegare sempre il caricabatterie dalla presa di corrente e dalla batteria prima di riporre la batteria.
- Evitare la conservazione delle batterie a temperature estreme, sia calde che fredde.
- Le batterie si conservano al meglio in un luogo fresco e asciutto. Evitare che le batterie accumulino condensa, in quanto essa può causarne cortocircuito o corrosione.
- La temperatura di conservazione consigliata sia per le batterie SLA che per quelle Li-ION è compresa tra i 32 e i 77° F (0-25° C).
- Evitare di esporre le batterie a fonti di calore estremo (104° F o superiore) per lunghi periodi di tempo.

FAQ

È normale che le batterie si surriscaldino in fase di caricamento?

R: Sì, è normale che le batterie siano calde al tatto durante il processo di caricamento. Si tratta di una caratteristica legata all'aumento della resistenza interna e alla diminuzione dell'efficienza energetica che trasformano l'energia elettrica in energia chimica.

Qual'è la durata delle batterie prima di un'eventuale sostituzione?

R: La durata media delle batterie dipende dall'utilizzo che se ne fa e dalle condizioni in cui sono tenute. Nonostante le dovute attenzioni, le batterie ricaricabili non durano per sempre. A grandi linee si può dire che una batteria SLA deve essere sostituita dopo ~350 cicli di scaricamento/caricamento completi, mentre una batteria Li-ION durerà più di 800 cicli. Un caricamento/scaricamento parziale influisce soltanto in parte sui suddetti numeri; scaricare per metà la batteria, quindi ricaricarla completamente utilizza massimo una metà di un ciclo di caricamento.

La definizione "fine della vita utile" si riferisce al punto in cui una batteria non è più in grado di fornire il 60% della sua capacità nominale in Ampere-ora. Da questo punto in poi, il processo di invecchiamento accelererà e la batteria dovrà essere sostituita.

PIANO DI ASSISTENZA E MANUTENZIONE

Alcuni servizi di assistenza e manutenzione possono e devono essere eseguiti dal proprietario del mezzo e non richiedono strumenti o conoscenze particolari oltre a quelle descritte nel presente manuale.

Di seguito sono riportati degli esempi dei tipi di assistenza da svolgere personalmente. Tutti gli altri servizi di assistenza, manutenzione e riparazione devono essere eseguiti in una struttura adeguatamente attrezzata, da un meccanico qualificato per le E-bike, utilizzando gli strumenti e le procedure adeguate specificate dal produttore.

Periodo di rodaggio

La E-bike durerà più a lungo e funzionerà meglio se prima di utilizzarla a pieno ritmo si effettuerà un periodo di rodaggio. I cavi di comando e i raggi delle ruote possono tendersi o scattare al primo utilizzo di una nuova E-bike e potrebbero richiedere regolazioni dal proprio fornitore. Il controllo di sicurezza meccanico aiuterà il proprietario del mezzo a individuare eventuali parti che necessitano di regolazione. Tuttavia, anche se sembra tutto funzionante, è meglio riportare la E-bike al fornitore per un controllo generale. I fornitori, di solito, consigliano di riportare la E-bike dopo 30 giorni dall'acquisto per un controllo generale. Un altro metodo per capire quando è il momento per effettuare il primo controllo dal fornitore è quello di portare la E-bike dopo 10-15 ore dall'acquisto. Tuttavia se si ritiene che ci sia qualcosa che non va con la E-bike, rivolgersi al fornitore prima di utilizzarla di nuovo.

Prima di ogni utilizzo:

- Eseguire il controllo di sicurezza meccanico

Dopo ogni utilizzo lungo o difficile; se la E-bike è stata esposta ad acqua o sabbia; o almeno ogni 100 miglia percorse:

- Pulire la E-bike
- Oliare leggermente la catena, i denti della ruota libera posteriore e le bussole della puleggia del deragliatore posteriore. Rimuovere l'olio in eccesso. La lubrificazione è una funzione legata al clima. Rivolgersi al proprio fornitore per ottenere informazioni sui lubrificanti migliori e sulla frequenza di lubrificazione consigliata in base alla località di appartenenza.

Dopo ogni utilizzo lungo o difficile o dopo ogni 10-20 ore di utilizzo:

- Premere i freni anteriori e fare oscillare la E-bike avanti e indietro. Tutti i componenti risultano saldi? Se si sente un rumore sordo ad ogni movimento della E-bike in avanti o indietro, probabilmente la serie sterzo è allentata. Fare controllare il mezzo dal proprio fornitore.
- Sollevare la ruota anteriore da terra e farla oscillare lateralmente. Il movimento risulta morbido? Se il movimento della sterzata risulta impedito o non armonioso, forse la serie sterzo è troppo stretta. Fare controllare il mezzo dal proprio fornitore.
- Assicurarsi che tutti i bulloni, i dadi e gli accessori di montaggio siano serrati.
-

ATTENZIONE: Dal momento che il pedale destro della E-bike si piega, durante l'esecuzione di questo controllo sul lato destro, afferrare il braccio pedivella.

AVVISO:

Come qualsiasi altro dispositivo meccanico, una E-bike e i suoi componenti sono soggetti a usura e stress. Materiali e meccanismi diversi si usurano in tempi diversi e hanno cicli di vita diversi. Se il ciclo di vita di un componente viene superato, il componente può improvvisamente e catastroficamente smettere di funzionare, causando gravi lesioni o provocando la morte del ciclista. Graffi, crepe, lacerazioni e decolorazioni sono tutti segnali di affaticamento causato da stress e indicano che un componente del prodotto si trova al termine del suo ciclo di vita e necessita di sostituzione.

Ruota a terra

Se una ruota è a terra, rimuoverla. Comprimerla la valvola della ruota per fare uscire tutta l'aria dal tubo. Rimuovere un cerchietto della ruota dal cerchio afferrando la ruota dal punto opposto a quello del gambo della valvola, sollevare con entrambe le mani e staccare un lato della ruota dal cerchio. Se il cerchietto è avvitato troppo stretto per essere rimosso a mani nude, utilizzare dei levacopertoni per sollevare il cerchietto attentamente sopra al cerchio della ruota. Spingere il gambo della valvola attraverso il cerchio della ruota. Rimuovere il tubo interno.

Controllare attentamente l'esterno e l'interno della ruota per individuare la causa del foro, quindi rimuoverla se ancora presente. Se la ruota presenta un taglio, coprire l'interno della ruota, in corrispondenza del taglio, con qualcosa a portata di mano adatta, del tipo una semplice pezza, un pezzo di tubo interno, un dollaro o qualcosa di simile in modo da impedire al taglio di schiacciare il tubo interno.

Quindi rattoppare il tubo (seguire le istruzioni riportate sul kit per il rattoppo) o utilizzare un tubo nuovo. Rimontare la ruota e il tubo. Far scivolare il cerchietto della ruota sopra il cerchio. Inserire la valvola del tubo nel foro del cerchio. Inserire attentamente il tubo nella cavità della ruota. Infilare il tubo abbastanza per dargli una forma. Partendo dal gambo della valvola, utilizzare i pollici per sistemare il cerchietto della ruota all'interno del cerchio. Maneggiare entrambi i lati della ruota fino a quando l'intero cerchietto non è sistemato nel cerchio. Fare attenzione a non schiacciare il tubo tra il cerchietto della ruota e il cerchio della ruota. In caso di problemi nel sistemare i pochi centimetri rimasti del cerchietto sopra al cerchio con la pressione del pollice, utilizzare un levacopertoni e fare attenzione a non schiacciare il tubo.

ATTENZIONE:

Se si utilizza un cacciavite o qualsiasi altro strumento diverso da un levacopertoni, si potrebbe forare il tubo. Controllare per sicurezza che la ruota sia sistemata uniformemente intorno a entrambi i lati del cerchio e che il tubo si trovi all'interno dei cerchi della ruota. Spingere il gambo della valvola nella ruota per assicurarsi che la base sia sistemata all'interno dei cerchi della ruota. Gonfiare lentamente il tubo alla pressione consigliata e, nel frattempo, controllare per sicurezza che i cerchi della ruota restino all'interno del cerchio. Sostituire il cappuccio coprivalvola, quindi installare la ruota sulla E-bike.

AVVISO:

Utilizzare la E-bike con una gomma a terra o sgonfia può danneggiare la ruota e la E-bike e può fare perdere il controllo del mezzo e causare la caduta del ciclista.

Raggio rotto

Una ruota con un raggio allentato o rotto è molto più debole rispetto a una ruota completamente tesa. Se un raggio si rompe durante l'utilizzo del prodotto, è necessario tornare a casa lentamente e attentamente in quanto nella ruota indebolita potrebbero rompersi altri raggi rendendola inutilizzabile.

AVVISO:

*Un raggio rotto indebolisce seriamente la ruota e potrebbe causarne oscillazioni, colpendo i freni o il telaio. Utilizzare la E-bike con un raggio rotto **può fare perdere il controllo del mezzo e causare la caduta del ciclista.***

Attorcigliare il raggio rotto intorno al raggio a fianco così da impedirne il movimento ed evitare che rimanga incastrato tra la ruota e il telaio. Far girare la ruota per vedere se il cerchio libera le pastiglie. Se la ruota non gira perché sfrega contro una pastiglia, provare a girare il cavo dei freni regolando il cilindro(i) in senso orario per allentare il cavo e aprire i freni. Se la ruota ancora non gira, aprire lo sgancio rapido dei freni e serrare al meglio gli elementi allentati. Portare a mano la E-bike o, ove necessario, utilizzarla con estrema cautela dato che si ha a disposizione soltanto un freno funzionante.

Manutenzione di base

Le procedure seguenti aiuteranno il proprietario a mantenere la propria bicicletta elettrica ibrida in funzione per anni. Conservare propriamente le batterie mantenendole completamente cariche se non utilizzate. Non utilizzare la bicicletta elettrica in acqua (su strade umide, pozzanghere, ruscelli, sotto la pioggia, ecc.) ed evitare di immergerla in acqua in quanto il sistema elettrico potrebbe esserne danneggiato. Controllare periodicamente l'impianto elettrico e i connettori per assicurarsi che non vi siano danni e che i connettori abbiano una buona continuità.

In presenza di telai verniciati, spolverare la superficie e rimuovere l'eventuale sporco con un panno asciutto. Pulire e strofinare con un panno umido imbevuto con una miscela detergente delicata. Asciugare con un panno e lucidare con una cera per automobili o per mobili. Utilizzare sapone e acqua per pulire le parti in plastica e le ruote di gomma. Le bici in acciaio cromato devono essere strofinate con un prodotto antiruggine.

Riporre la propria bici in un luogo riparato. Evitare di lasciarla sotto la pioggia o esposta a materiali corrosivi. Utilizzare la bici sulla spiaggia o in zone costiere la espone al sale, un materiale molto corrosivo. Lavare la bici frequentemente e strofinare o spruzzare sulle parti non verniciate un prodotto antiruggine. Assicurarsi che i cerchi delle ruote siano asciutti, in questo modo la prestazione della frenata non risulta compromessa. Dopo la pioggia, asciugare la bici e applicarvi un trattamento antiruggine.

Se i cuscinetti del mozzo e del movimento centrale della bici sono stati immersi in acqua, devono essere tirati fuori e lubrificati di nuovo. In questo modo si rallenta il processo di deterioramento dei cuscinetti.

Se la vernice risulta graffiata o scheggiata fino al metallo, utilizzare una vernice per ritocchi per prevenire la ruggine. È possibile anche utilizzare uno smalto per unghie trasparente come misura preventiva.

Pulire e lubrificare regolarmente tutte le parti mobili, serrare i componenti ed eseguire le regolazioni ove necessarie.

Conservazione

Conservare la bici in un luogo asciutto, al riparo da agenti atmosferici e dal sole.

La luce diretta del sole può scolorire la vernice o causare la spaccatura delle parti in gomma o plastica. Prima di riporre la bici per un lungo periodo di tempo, pulire e lubrificare tutti i componenti e passare la cera sul telaio. Sgonfiare le ruote per metà della pressione e sollevare la bici da terra. Caricare le batterie e assicurarsi che siano al riparo dall'acqua. Le batterie devono essere caricate ogni 30 giorni per evitarne la perdita di capacità. Non coprire la bici con materiale di plastica in quanto ne potrebbe causare la "sudorazione" che provocherebbe ruggine. Tenere presente che la garanzia della bici non copre i danni relativi a vernice (salvo quanto indicato nella sezione garanzia del presente manuale), ruggine, corrosione, putrefazione secca o furto.

Problemi e soluzioni

Problema	Causa possibile	Soluzione
Le marce non funzionano correttamente	<ul style="list-style-type: none"> - Deragliatore cavi attaccati/tesi/danneggiati - Deragliatore anteriore o posteriore non regolato correttamente - Cambio indicizzato non regolato correttamente 	<ul style="list-style-type: none"> - Lubrificare/serrare/sostituire cavi - Regolare deragliatori - Regolare cambio indicizzato
Catena scivolosa	<ul style="list-style-type: none"> - Corona o dente pignone della ruota libera posteriore eccessivamente usurato/scheggiato - Catena usurata, tesa - Anello rigido della catena - Catena/corona/ruota libera posteriore non compatibile 	<ul style="list-style-type: none"> - Sostituire corona, pignoni e catena - Sostituire catena - Lubrificare o sostituire anello - Rivolgersi a un negozio di bici
La catena esce fuori dal pignone della ruota libera posteriore o dalla corona della catena	<ul style="list-style-type: none"> - Corona fuori dalla centratura - Corona allentata - Dente corona piegato o rotto - Deragliatore posteriore o anteriore viaggiano da una parte all'altra senza regolazione 	<ul style="list-style-type: none"> - Ricentrarla, ove possibile, o sostituirla - Serrare i bulloni di montaggio - Riparare o sostituire la corona/catena - Regolare la direzione dei deragliatori
Presenza di rumori scricchiolanti durante l'utilizzo della bici	<ul style="list-style-type: none"> - Anello rigido - Cuscinetti/asse del pedale allentato - Cuscinetti/asse del movimento centrale allentato - Movimento centrale/asse del pedale piegato - Guarnitura allentata 	<ul style="list-style-type: none"> - Lubrificare catena/regolare anello - Regolare cuscinetti/dado assale - Regolare movimento centrale - Sostituire asse movimento centrale o pedali - Serrare bulloni pedivella
Cigolii durante la pedalata	<ul style="list-style-type: none"> - Cuscinetti dei pedali troppo stretti - Cuscinetti del movimento centrale troppo stretti - Deragliatori catena incrostati - Ruote di sostegno deragliatori sporche/ostacolanti 	<ul style="list-style-type: none"> - Regolare cuscinetti - Regolare cuscinetti - Regolare linea catena - Pulire e lubrificare le ruote di sostegno
La ruota libera posteriore non gira	<ul style="list-style-type: none"> - I perni interni del nottolino della ruota libera posteriore sono bloccati 	<ul style="list-style-type: none"> - Lubrificare. Se il problema persiste, sostituire la ruota libera posteriore
I freni non funzionano correttamente	<ul style="list-style-type: none"> - I ceppi dei freni sono usurati - I ceppi dei freni/il cerchio sono unti, bagnati o sporchi - I cavi dei freni sono ostacolanti/tesi/danneggiati - Le leve dei freni sono ostacolanti - I freni non sono regolati 	<ul style="list-style-type: none"> - Sostituire i ceppi dei freni - Pulire i ceppi e il cerchio - Pulire/regolare/sostituire i cavi - Regolare le leve dei freni - Centrare i freni
Durante la frenata i freni stridono/cigolano	<ul style="list-style-type: none"> - I ceppi dei freni sono usurati - La convergenza dei ceppi dei freni non è corretta - I ceppi dei freni/il cerchio sono sporchi o bagnati - I bracci dei freni sono lenti 	<ul style="list-style-type: none"> - Sostituire i ceppi - Correggere la convergenza dei ceppi - Pulire i ceppi e il cerchio - Serrare i bulloni di montaggio
Urti o oscillazioni durante la frenata	<ul style="list-style-type: none"> - Rigonfiamento nel cerchio o cerchio fuori dalla centratura - Bulloni di montaggio dei freni allentati - I freni non sono regolati - Forcella allentata nel tubo sterzo 	<ul style="list-style-type: none"> - Centrare la ruota o portarla in un negozio specializzato per la riparazione - Serrare i bulloni - Centrare i freni e/o regolare la convergenza dei ceppi dei freni - Serrare la serie sterzo

Ruota oscillante	<ul style="list-style-type: none"> - Asse rotto - Ruota fuori dalla centratura - Mozzo si allenta - Serie sterzo ostacolante - Cuscinetti mozzo rovinati - Meccanismo a sgancio rapido lento 	<ul style="list-style-type: none"> - Sostituire asse - Centrare la ruota - Regolare cuscinetti mozzo - Regolare serie sterzo - Sostituire cuscinetti - Regolare meccanismo a sgancio rapido
Sterzata non accurata	<ul style="list-style-type: none"> - Le ruote non sono allineate nel telaio - Serie sterzo lenta o vincolante - Forcelle anteriori o telaio piegato 	<ul style="list-style-type: none"> - Allineare correttamente le ruote - Regolare/serrare serie sterzo - Portare la bici in un negozio specializzato per un eventuale riallineamento del telaio
Fori frequenti	<ul style="list-style-type: none"> - Tubo interno datato o difettoso - Battistrada/carcassa ruota usurato - Ruota non adatta al cerchio - Ruota non controllata dopo il foro precedente - Pressione gomma troppo bassa - Raggio sporgente nel cerchio 	<ul style="list-style-type: none"> - Sostituire il tubo interno - Sostituire la ruota - Sostituire con una ruota adatta - Rimuovere oggetto affilato incastrato nella ruota - Correggere la pressione della ruota - Levigare il raggio
La bici ha una potenza e/o una velocità ridotta	<ul style="list-style-type: none"> - Batterie scariche - Batterie difettose o datate - Pressione bassa della ruota - I freni strusciano contro il cerchio - Utilizzo in terreni collinari, controvento, ecc. 	<ul style="list-style-type: none"> - Caricare le batterie per il tempo consigliato - Sostituire le batterie - Gonfiare le ruote alla pressione consigliata - Regolare i freni e/o il cerchio - Una riduzione di potenza è prevista in questi terreni e/o condizioni climatiche
Il motore mozzo fa dei rumori "scricchiolanti" e ha una potenza ridotta e/o si spegne	<ul style="list-style-type: none"> - Batterie scariche - Ingranaggi planetari danneggiati 	<ul style="list-style-type: none"> - Caricare le batterie per il tempo consigliato - Sostituire il motore mozzo/la ruota
Nessuna alimentazione elettrica quando l'interruttore si trova in posizione "ON"	<ul style="list-style-type: none"> - Fusibile bruciato - Connettori allentati - Conduttore rotto - Interruttore difettoso - Controller difettoso 	<ul style="list-style-type: none"> - Sostituire fusibile - Controllare tutti i connettori - Controllare tutti i conduttori per eventuali danni - Sostituire l'interruttore e ricontrollare - Sostituire il controller e ricontrollare
La bici funziona ma l'indicatore della batteria non si accende	<ul style="list-style-type: none"> - Connettori allentati - Conduttori danneggiati - Indicatore della batteria difettoso 	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare la valvola a farfalla e/o i connettori dell'indicatore della batteria - Controllare tutti i conduttori - Sostituire l'indicatore della batteria
L'indicatore della batteria si accende ma la bici non funziona	<ul style="list-style-type: none"> - Inibitore freni difettoso - Connettore conduttore motore allentato 	<ul style="list-style-type: none"> - Sostituire inibitore(i) freni e ricontrollare - Controllare connettore conduttore motore
La bici funziona alla massima velocità senza pedalare	<ul style="list-style-type: none"> - Sensore difettoso - Valvola a farfalla difettosa - Controller difettoso 	<ul style="list-style-type: none"> - Sostituire il sensore e ricontrollare - Sostituire la valvola a farfalla e ricontrollare - Sostituire il controller e ricontrollare
La batteria indica una carica completa quando collegata alla presa di corrente ma la bici non funziona	<ul style="list-style-type: none"> - Controller difettoso - Connettori allentati - Contatto difettoso tra i terminali della batteria 	<ul style="list-style-type: none"> - Sostituire il controller - Controllare tutti i connettori - Controllare e pulire i terminali della batteria
La valvola a farfalla (per le bici che ne sono provviste) non ritorna in posizione neutra	<ul style="list-style-type: none"> - Nastro manubrio si inceppa con la valvola a farfalla - Valvola a farfalla difettosa 	<ul style="list-style-type: none"> - Riposizionare il nastro manubrio in modo che la distanza con la valvola a farfalla sia di 1-2 mm - Sostituire la valvola a farfalla
La bici ha un'alimentazione elettrica intermittente	<ul style="list-style-type: none"> - Connettori allentati - Conduttori danneggiati 	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare tutti i connettori - Controllare tutti i conduttori
La batteria mostra una carica completa dopo un periodo di tempo insolitamente breve	<ul style="list-style-type: none"> - Caricabatterie difettoso - Batterie difettose 	<ul style="list-style-type: none"> - Sostituire caricabatterie - Sostituire le batterie

<p>La spia dell'indicatore del caricabatterie non si illumina quando il caricabatterie è collegato alla presa di corrente</p>	<ul style="list-style-type: none"> - La presa non ha corrente - Caricabatterie difettoso 	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare che la presa abbia corrente - Sostituire caricabatterie
<p>La spia dell'indicatore del caricabatterie (al litio) diventa soltanto rossa e mai verde</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Conduttore che collega il caricabatterie alla batteria danneggiato - Batterie difettose 	<ul style="list-style-type: none"> - Controllare il conduttore - Sostituire le batterie

**Utilizzare pezzi di ricambio approvati, soprattutto per i componenti critici per la sicurezza.
Ove necessario consultare il proprio fornitore.**

UFFICIO ASSISTENZA

_ Gli interruttori guasti devono essere sostituiti dal nostro Servizio Assistenza.

_ **Per la sostituzione del cavo di alimentazione, è necessario l'intervento del costruttore o di un suo rappresentante al fine di evitare qualsiasi pericolo.**

After-sales Service and Application Service

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts. Exploded views and information on spare parts can also be found under: www.eco-repa.com

EDISON application service team will gladly answer questions concerning our products and their accessories :
sav@eco-repa.com

GARANZIA

Fare riferimento al documento allegato per conoscere i termini e le condizioni della garanzia.

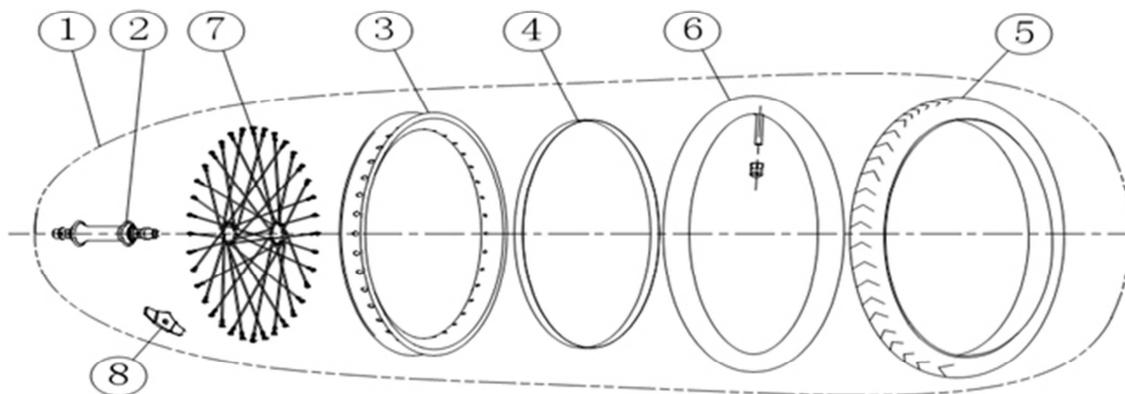
AMBIENTE



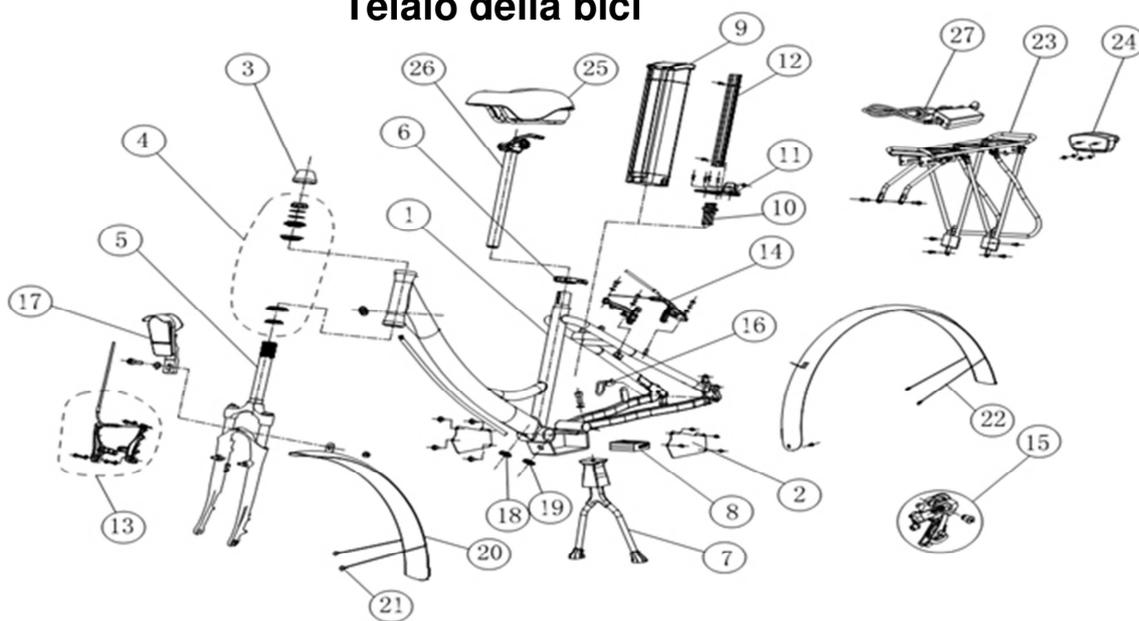
Ove la macchina, in seguito ad uso prolungato, dovesse essere sostituita, non gettarla tra i rifiuti domestici, ma liberarsene in modo rispettoso per l'ambiente.

I pezzi di ricambio

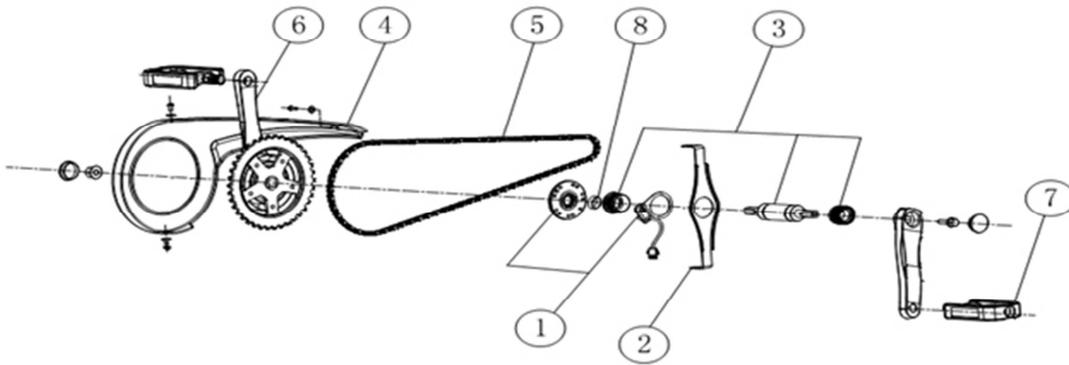
Ruota anteriore



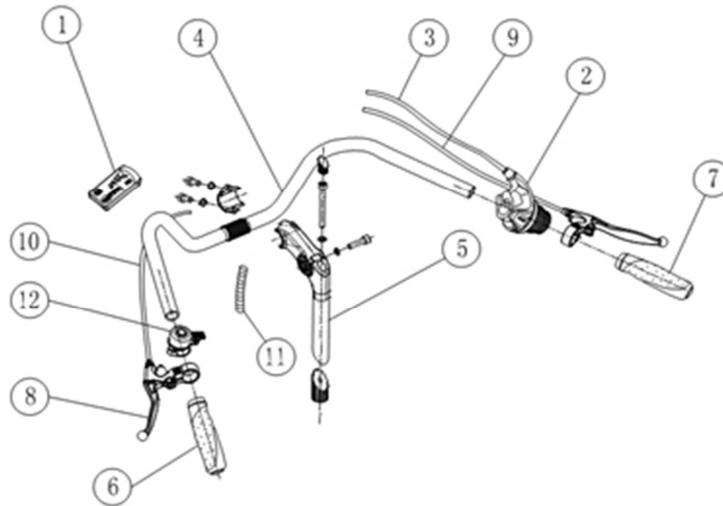
Telaio della bici



Manovella



Manubrio



Dichiarazione CE di conformità



EDISON dichiara che le macchine:

BICI ELETTRICA
« EDISON-CITYALU »

sono state concepite in conformità con i

EN 15194 :2009+A1 :2011
EN 14764 :2005
ISO 11452-2 :2004
EN 55014-1 :2006
EN 61000-3-3 :2008
IEC 61000-4-2 :2001
IEC 61000-4-3 :2008
IEC 61000-4-4 :2004
IEC 61000-4-5 :2005
IEC 61000-4-6 :2006
IEC 61000-4-11 :2004
IEC 11451-1 :2001

con le seguenti direttive:

2006/42/EC(MD) - 2014/35/EU(LVD)
2014/30/EU(EMC) - 2011/65/EU(ROHS) - 2012/19/EC(WEEE)

Belgio, ottobre 2017

Mr Joostens Pierre,
Direttore



81, rue de Gozée
6110 Montigny-le-Tilleul
Belgique

Tél : 0032 71 29 70 70

Fax : 0032 71 29 70 86

S.A.V

sav@eco-repa.com



Site S.A.V. D.N.V. Website
www.eco-repa.com
Your after sale partner



Service Parts separated

☎ 32 / 71 / 29 . 70 . 83

☎ 32 / 71 / 29 . 70 . 86

Centro Assistenza

InSpeedy s.r.l

Via Luigi Einaudi, 2

20832 Desio (MB)

ITALY

☎ +39 0362 1580985

e mail: elem@inspeedy.it

web: www.inspeedy.it

Fabbricato in Cina
2017